

# Народное Слово

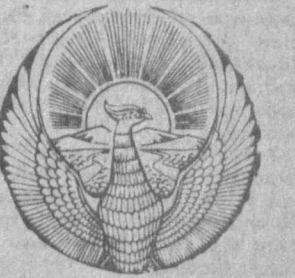
Выходит  
с 1 января 1991 года.



Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

1 СЕНТЯБРЯ | СРЕДА | № 170 (677) 1993 год  
В розницу — свободная цена.

## СЕГОДНЯ НАРОД УЗБЕКИСТАНА ОТМЕЧАЕТ ВТОРУЮ ГОДОВЩИНУ ОБРЕТЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ



# С ПРАЗДНИКОМ, ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

### В НЕЗАВИСИМУЮ ОТЧИЗНУ — ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ВЕЛИКИЙ САХИБКИРАН!



ким тому подтверждением послужили сегодняшние торжества на сквере имени Амира Темура.

Темур — полководец, не знавший поражения, законодатель, истинный патриот своей земли, которую прославил этот великий человек. Создал мощное государство, управляя им посредством справедливых законов. Сахибкиран гордился своей нацией. «Мы — Туркестан, мы соль земли Турана. Мы — самая древняя и самая великая из наций, главный стержень турков», — говорил он. Всей своей жизнью он стремился создать условия для реализации созидательного порыва народа. Свидетельством тому — известные всему миру гении, бессмертные памятники архитектуры в древних городах — Самарканде, Бухаре, Шахрисабзе, Туркестане.

Исполнилось два года, как наша страна обрела счастье независимости. И солнце, казалось бы, светит так же, как прежде, но уже два года каждое утро оно словно поздравляет нас со свободной жизнью, согревает своими лучами благодатную, вольную землю. Ибо в стране, известной во всех частях света своими великими гениями, независимость каждый своим шагом идет в ногу с миром, согласием, братством, благими делами.

После обретения независимости руководство республики уделило особое внимание восстановлению доброго имени наших великих предков, одно упоминание которых прежде считалось тяжким грехом, а также возрождению растоптанных национальных ценностей. В частности, создание согласно указу Президента Ислама Каримова, в живописнейшем местечке нашей степи севернее Амира Темура стало примером уважения к нашему великому предку.

(Окончание на 3-й стр.)

## РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМА КАРИМОВА НА ТОРЖЕСТВЕ, ПОСВЯЩЕННОМ ОТКРЫТИЮ ПАМЯТНИКА САХИБКИРАНУ АМИРУ ТЕМУРУ

Дорогие соотечественники! Уважаемые гости! Сегодня мы являемся свидетелями и участниками незабываемого исторического события в жизни узбекского народа. Мы собрались на торжественное открытие памятника великому нашему предку — Амиру Темуру, заложившему фундамент великого государства, полководцу, покорившему полмира, чье имя прославлено в веках. Сегодня благодаря обретению независимости, суверенитету великий Амир Темура вернулся на родину. Наш народ, на протяжении долгих лет находившийся в колониальных тисках, был лишен возможности почитать своего великого соотечественника, воздать должное его историческим заслугам. Имя Амира Темура вымарали черной краской со страниц нашей истории и пытались предать забвению. Ставились цель вытравить из души народа национальное самосознание, чтобы

народ потерял чувство национальной гордости и смирился со своей зависимостью и подчиненностью. Однако узбекский народ не забыл своих предков, своих героев, хранил в сердце память о них, берег ее в душе, как святыню. Амир Темура, сын Мухаммада Тарагая Баходира, с детских лет отличался врожденным благородством, великодушием, гордостью, острым умом. Он изучил светские науки, освоил военные искусства. Выучил на память священный Коран, изучал хадисы. В результате он сформировался как много знающий, высокообразованный и чистый в помыслах человек. Уже в юности он поставил перед собой цель освободить свою родину от монгольских завоевателей. Став правителем величайшей мировой империи, он объединил нации и народности. Нарацивая и развивая мощь государства во всех областях, он прославил его на весь мир.

(Окончание на 3-й стр.)

Ислам КАРИМОВ:

### «ГЛАВНОЕ — ЭТО ПЕРЕМНЫ В СОЗНАНИИ ЛЮДЕЙ»



— Ислам Абдуганиевич, за два года независимости в Узбекистане произошли большие позитивные перемены (это признают и ведущие политики, экономисты мира). Какие из них, на Ваш взгляд, самые главные?

— Вопрос ваш очень актуален. На мой взгляд, самое главное — это перемены в сознании людей, их мировоззрении. Узбекский народ, осознавший свои корни, историю, духовные ценности, закладывает фундамент своего будущего. Ради него он не жалеет сил и труда. Это, конечно же, всех нас радует. И это еще раз подтверждает верность избранного нами пути. Вот почему я с полной уверенностью заявляю, что Узбекистан превратится в великое государство.

— Каким Вы его представляете?

— Возможно, некоторым девиз «Узбекистан — государство с великим будущим» покажется странным. Но удивительного в этом ничего нет. Ибо раньше, например, в эпоху Темура, наши предки жили на этой земле при великой державе. Какие это были необыч-

новенные люди. Затем, волею судьбы, произошли резкие перемены... Значит, в основу этого девиза заложена историческая оправданность. Иными словами, мы возрождаем облик государства, созданного нашими предками. Лично я это так понимаю. У нас для этого есть все основания.

Народ такого великого государства должен быть в первую очередь свободным и независимым, с обостренным чувством национальной гордости, по-настоящему любить свою Родину.

— Наш народ — полноправный наследник культурных и духовных ценностей своих предков и достойный продолжатель их обычаев и традиций. На протяжении многих и многих веков народы жили здесь в дружбе и согласии, были друг другу поддержкой и опорой. И сейчас, чтобы не сгладить, на нашей земле царят мир, согласие, взаимопонимание. Это одно из главных завоеваний нашей независимости. Дай Бог, чтобы и в дальнейшем нашими верными спутниками были дружба, спокойствие, мирный труд во имя счастья и процветания Родины. Желаю, чтобы этот светлый праздник вошел в каждый дом, каждую семью. Чтобы сбылись все наши мечты и планы!

— В этот радостный для всех нас день какие пожелания Вы хотели бы выразить нашему народу и, в частности, читателям газет «Халк сузи» и «Народное слово»?

НАКАНУНЕ ПРАЗДНИКА ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР ГАЗЕТ «ХАЛК СУЗИ» И «НАРОДНОЕ СЛОВО» АНВАР ДЖУРАБАЕВ ВЗЯЛ ИНТЕРВЬЮ У ПРЕЗИДЕНТОВ УЗБЕКИСТАНА, КАЗАХСТАНА И КЫРГЫЗСТАНА

Нурсултан НАЗАРБАЕВ:

### «ХОЧУ ПОЖЕЛАТЬ, ЧТОБЫ ВЫ ЕЩЕ ТЕСНЕЕ СПЛОТИЛИСЬ ВОКРУГ ВАШЕГО ПРЕЗИДЕНТА»



Наш народ был единым. Разделение на узбеков, казахов произошло сравнительно недавно, где-то лет 350—400 тому назад. Нас заставили забыть свою историю. Вот почему одна из главных задач — объединить усилия наших народов. В особенности это важно сейчас, когда республики переживают тяжелый

период становления. В наших республиках проживают почти 50 миллионов человек. В недрах нашей земли — богатейшие запасы полезных ископаемых. Мы должны сделать так, чтобы эти богатства служили всем нам. И мы с Президентом Исламом Каримовым делаем для этого все от нас зависящее.

Я желаю узбекскому народу того, чего желаю и своему: мужества, стойкости, единства.

Сегодня вы должны еще теснее сплотиться вокруг своего первого всенародно избранного Президента Ислама Каримова.

От своего имени, от имени своего народа поздравляю каждую семью, каждого гражданина Узбекистана с этим светлым праздником — Днем независимости и желаю счастья.

Аскар АКАЕВ:

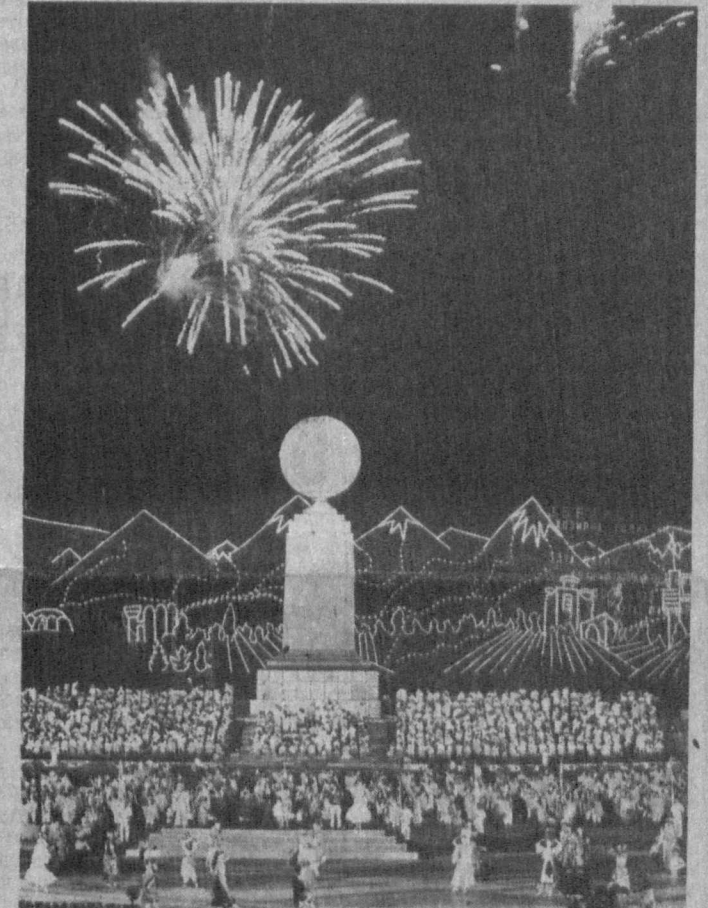
### «Я УВЕРЕН, ЧТО УЗБЕКСКИЙ НАРОД ВЕРНЕТСЯ К СВОИМ ИСТОКАМ»



Знаменитый писатель Чингиз Айтматов писал, что влияние узбекской культуры на культуру среднеазиатских народов равнозначно влиянию Византии на Русь. И здесь нет преувеличения. Я поздравляю всех вас со знаменитым праздником — второй годовщиной независимости республики, уверяю, что узбекский народ возродит свою былую славу и вновь внесет свой большой вклад в мировую цивилизацию!

Нас радует, что крепнет дружба между Узбекистаном и Кыргызстаном (мы знаем, сколько было попыток рассорить наши народы). Укреплению дружбы и сплоченности была посвящена недавняя наша встреча, проходившая в Оше.

Я еще раз поздравляю братский узбекский народ, желаю всем и каждому здоровья, успехов в труде!



Праздничный салют.

## ПРИЕМ В ВЕРХОВНОМ СОВЕТЕ УЗБЕКИСТАНА

В нашей республике гостит делегация Российской Федерации. В составе делегации Председатель Совета Национальностей Верховного Совета Российской Федерации Р. Абдулатипов, заместитель Председателя Совета Министров Российской Федерации Ю. Яров и другие.

31 августа Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан Ш. Юлдашев принял членов делегации. Он рассказал о становлении независимости, о последовательной внутренней и внешней политике, направленной на повышение благосостояния народа, благодаря которой республика за короткий промежуток времени достигла оптимистично положительных перемен, о том, что трудящиеся празднуют вторую годовщину независимости республики с верой в будущее. Председатель Верховного Совета высказал гостям также о деятельности парламента Узбекистана.

В ходе беседы подчеркивался большой вклад, который вносят президенты двух государств в укрепление и развитие связей между Узбекистаном и Российской Федерацией, обогащение их новым содержанием.

В беседе приняли участие премьер-министр Узбекистана А. Муталов, заместитель Председателя Верховного Совета республики Б. Бугуров, Э. Халилов, заместитель премьер-министра Б. Хамидов, министр иностранных дел С. Саидхасанов. (УзА).

## ВСТРЕЧА С ПОСЛАМИ

В Министерстве иностранных дел республики 31 августа состоялась встреча с главами дипломатических представительств зарубежных государств.

На встрече было оглашено приветствие Президента Ислама Каримова в связи с праздником.

От имени присутствовавших выступили Чрезвычайный и Полномочный Посол Турция Волжан Чотур, Чрезвычайный и Полномочный Посол Федеративной Республики Германия Карл Хайнц Куна. Они сердечно поздравили руководство Узбекистана и весь народ с великим праздником — второй годовщиной независимости республики.

Во встрече приняли участие государственный советник Президента Республики Узбекистан А. Азизхасанов. (УзА).

## ОБ ОТКРЫТИИ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ВЕРХОВОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ДВЕНАДЦАТОГО СОЗЫВА

Тринадцатая сессия Верховного Совета Республики Узбекистан двенадцатого созыва открывается 2 сентября 1993 года в 10 часов в зале заседаний Верховного Совета Республики Узбекистан.

## К СВЕДЕНИЮ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Регистрация народных депутатов Республики Узбекистан будет производиться сегодня, 1 сентября — с 9 часов утра до 18 часов и завтра, 2 сентября — с 8 часов утра в фойе зала заседаний Верховного Совета Республики Узбекистан.

## ПРАЗДНУЕТ СТОЛИЦА

### РЕПОРТАЖ С ПЛОЩАДИ МУСТАКИЛЛИК

...Этот день с особым волнением ждали все узбекистанцы. И он пришел: торжественный и яркий, праздничный, принесший радость в сердце каждого из нас.

По-особому величественна и красива главная площадь Ташкента — Мустакиллик. Яркие транспаранты и плавно плавающие в небе шары и аэростаты в сочетании с разноцветьем красок огней создают неподнятую атмосферу праздника.

На площадь вступают Президент Узбекистана Ислам Каримов, Председатель Верховного Совета республики Шавкат Юлдашев, премьер-министр Абдулхалим Муталов, первый заместитель премьер-министра Исматил Джуррабеков, хоним города Ташкента Адамбек

Фазылбеков, представительный посольство зарубежных стран в Узбекистане, другие официальные лица, гости столицы.

19 часов. Над площадью, собравшей тысячи жителей в гостей столицы, звучат радиопередачи Узбекистана. Симфонический оркестр и сводный хор исполняют Государственный гимн республики. Медленно поднимается Государственный флаг. Гремят залпы салюта. В эти волнующие мгновения каждый участник торжества ощущает себя частью единого целого — государства с великим будущим, многонациональной Родины, имя которой Узбекистан. Праздник начался!

«Независимость, мир, сотрудничество» — под таким девизом проходит торжества.

Этот девиз наполняет праздник глубоким содержанием, духом возрождения, высоких культурных ценностей народа, лучших его традиций и обычаев, патриотизма и национальной гордости. Такова тема и театрализованного представления, которое разворачивается на гигантской сцене в центре площади. Звучит песня, посвященная детям — ровесникам свободного Узбекистана. К сцене гордо поднимается мать с ребенком на руках. От имени всех матерей республики она выражает признательность и благодарность за счастье своих детей. Независимость Родины гарантирует им мир и спокойствие, возможность расти, учиться и трудиться под чистым и светлым небом.

Будущее республики сим-

волирует вокально-хореографическая композиция в исполнении коллективов детских садов и школ Ташкента. Сцену заполняют сотни юных артистов — в ярких костюмах, с лентами, шариками. Звонкие, чистые голоса детей звучат над площадью. Как радостно видеть их счастливыми! Эта часть программы праздника наполнена смехом, играми и шутками — настоящая ярмарка веселья. Закрывается детская инура, они начинают сцену, юные артисты в маскарадных нарядах демонстрируют свое искусство.

Отрадно, что вторую годовщину независимости мы встречаем в обстановке гражданской солидарности и политической стабильности. Покой

(Окончание на 2-й стр.)



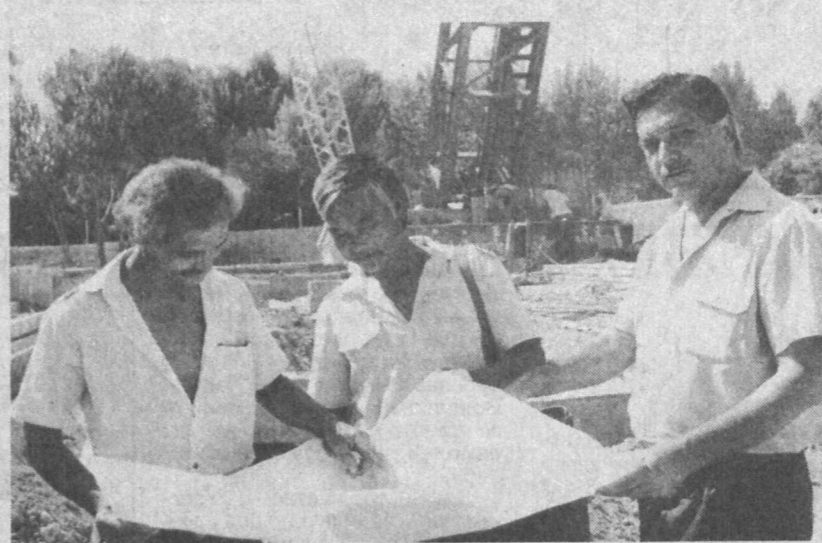
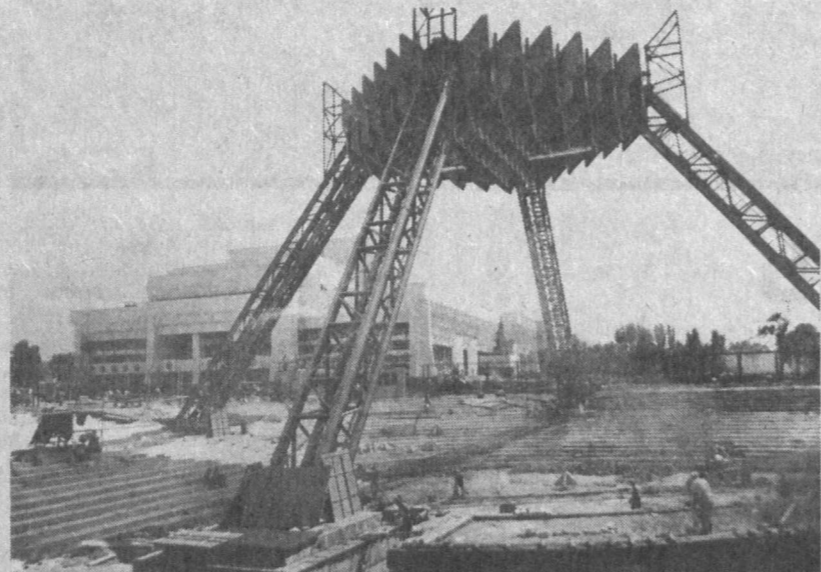


4 АРЕНА НАРОДНЫХ ЗРЕЛИЩ

Летний театр на берегу Анхора

Совсем скоро театрально-музыкальная афиша узбекстанской столицы пригласит первых зрителей посетить еще одну сценическую площадку — арену народных зрелищ на берегу Анхора.

Зрелищный комплекс — замечательный подарок строителям ко Дню празднования второй годовщины независимости Узбекистана.



народных зрелищ спроектирована архитектором Валерием Аюпджаняном. Вспоминается, что в древние времена на территории Узбекистана были также театры под открытым небом.

Ото намерен выступить со своей театральной труппой и поставить на новой арене свой спектакль «Станция ветер» в рамках предстоящего международного театрального фестиваля «Театр: Востоку — Запад».

есть строительство арены народных зрелищ; это они из множества частей создавали единое целое.

Ставшие ныне крылатыми слова, сказанные Президентом Узбекистана Исламом Каримовым: «Нам нужно разрушить старый дом, пока не построили нового» — необычайно образно и точно определяют содержание времени, в котором мы сейчас живем.

В них — величайшая мера ответственности каждого гражданина республики, независимо от занимаемого поста, положения, за то, какими шагами двигаться вперед независимому Узбекистану, как наиболее эффективно, без потерь достичь намеченной цели — высот мирового социального, экономического, культурного прогресса.

К представителям одной из самых уважаемых профессий — архитекторам и строителям — это изречение имеет прямое отношение. Им в буквальном смысле строить новые дома, преобразить облик городов и кишлаков, возводить сооружения, соответствующие духу эпохи.

Корреспондент газеты «Народное слово» беседует с руководителем Союза архитекторов республики, членом корреспондентом Международной академии архитектуры, лауреатом Государственной премии Ф. М. АШРАФИ.

Феруз Мухатрович, в эти дни вы значительную часть рабочего времени проводите на объектах, где осуществляется и ваш творческий замысел. Как архитектор вы соавтор двух проектов, работа над которыми завершена и празднично.

Вы замечаете, как меняется архитектурный облик нашей столицы и всего Узбекистана в целом?

Много отрядных перемен. Особенно это заметно в центральной части Ташкента. Помните, каким заурядным, захлываемым всяческими торговыми временами еще совсем недавно выглядел Центральный спивер. Оказалось, если дружно всем взяться (и службам хохмания, и строителям, и творческим деятелям), если устроить настоящий хаптар, то возможно такое преображение.

Сквер Амира Темура — очень значительный символ, полный историко-патриотического смысла. И смотрите, когда вокруг убрали фанерную рухлядь, не разрушили, а привели в порядок, обновили окружающие сквер здания, они словно начали вторую жизнь.

Нынешним летом возглавляемая вами представительная делегация творческих деятелей нашей республики принимала участие в XIX Всемирном конгрессе Международного союза архитекторов, проходившем в американском городе Чикаго.

Основные доклады конгресса, который собрал около 2,5 тысячи участников, были посвящены архитектурно-градостроительным вопросам XXI века, вопросам прогнозирования застройки городов с помощью систем автоматизированного проектирования, опыта использования новейших технологий.

Многое из достигнутой современной архитектурной мысли мы смогли увидеть на развернувшейся во время работы конгресса выставке «Экспо-93» с панорамами на различных стран. Что нас особенно заинтересовало — это строительный комплекс и архитектурно-прикладные программы на государственном уровне. Здесь есть чему поучиться и в дальнейшем использовать применительно к условиям нашей республики. Взять хотя бы технологии по производству строительных материалов, например, зеркального стекла. Чикаго не случайно стал на целую неделю архитектурной столицей планеты.

НАШЕ ОТЕЧЕСТВО: АРХИТЕКТУРНЫЙ ОБРАЗ ГОРОДОВ, СЕГОДНЯШНИХ И ГРЯДУЩИХ

разрушая старого. Именно в таком подходе мне видится знак возрождения страны. Руководство республики отвергает всякого рода шокковые эксперименты. Пять принципов, провозглашенных Президентом, служат тому, чтобы создать будущее, сохраняя многое из того, что сделано раньше, построено упорным трудом предшествующих поколений.

Строить новый дом, не разрушая старого. Именно в таком подходе мне видится знак возрождения страны. Руководство республики отвергает всякого рода шокковые эксперименты.

Поражают масштабы реконструкции центра города, новизна проектных решений и строительных технологий. Мы воюем, чтобы убедиться, как надо строить сегодня. Да, новейшие технологии чрезвычайно дорогостоящи. Но без них невозможно решать проблемы, стоящие перед нами сегодня.

Учитывая тот фактор, что согласно прогнозу население Узбекистана достигнет в 2000-м году более 30 миллионов, лишь опираясь на мировой опыт, творчески переосмысливая его, в республике можно будет увеличить объем строительных работ в 2,5 раза. Чтобы обеспечить наших детей и внуков жильем, развить сферу необходимых



услуг. А еще — построить мощные промышленные и сельскохозяйственные комплексы. Как подчеркивали участники конгресса, одна из актуальнейших — задача консолидации усилий в этом направлении?

Разве в нашем государстве меньше живописных мест, чем в Испании? Мы давно декларируем, что Узбекистан в перспективе — рай для туристов. Союз архитекторов в тесном сотрудничестве с хохмиятами, «Узбектуризмом», строительными учреждениями хотел бы в своих творческих мастерских разрабатывать и осуществлять проекты туристических комплексов. Считаю очень перспективным такое направление, как этнотуризм.

Изменяя в лучшую сторону архитектурный облик страны, ставя во главу угла проектирование сооружений экономичных, удобных, соответствующих культурной традиции народа, не нарушающих природного равновесия, эстетически решенно задачи улучшения качества жизни всех узбекистанцев.

Архитектуру сравниваю с застывшей музыкой. Что можно добавить к этому сравнению?

Любое строение и тому же напоминает дерево. Живое, растущее. Не должно быть мертвых сооружений. И построенное, выросшее здание живет, дом согревает нас своим теплом, окна светят в ночь. Так пусть растет сад архитектурный Узбекистана. Радует многообразием форм, утонченности и величественности.

Праздничная мушюра

Мухитдин ДЖАББАР

Ода независимости

Наш независимый Узбекистан, — Светом свободы твой день осиял, Край материнский, отцовский наш край, Знамя свободы все выше вздымай!

ВОЛШЕБНЫЕ МЕЛОДИИ «ЛАСТОЧКИ»

КАШКАДАРЬСКАЯ ОБЛАСТЬ. Не оскудела древняя узбекская земля. Яркий пример тому — семейный ансамбль «Калдиргоч» («Ласточки»), родившийся в знаменитом кишлаке Хужангюр — на родине великого полководца Амира Темура.

Создал ансамбль учитель физики Жабборхон Исоков. Через всю свою жизнь пронес Жабборхон страстную любовь к музыке. В его руках у тамбура, дутара, дойры появляются свое неповторимое звучание, передающее в мелодиях журчание воды, шорох листьев, зной полуденного солнца, радостный смех ребенка. Мастеру повезло: всем его девяти сыновьям передалась увлеченность отца, все они также обладают незаурядными музыкальными способностями. Так в 1987 году появился этот яркий, самобытный ансамбль.

Музыканты в расцвете творческих сил, полны интересным замыслом. Они подготовили оригинальную программу, посвященную второй годовщине независимости Узбекистана.

НА СНИМКАХ: солист ансамбля Абдурашид Исоков; самые взыскательные и любящие зрители артистов — их земляки Фото Ш. ШАРАПОВА. (Фотохроника УзА).



ГОД ВТОРОЙ: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

6 мая. Начала работу XII сессия Верховного Совета Республики Узбекистан XII созыва. 11 мая. Президент Республики Узбекистан И. А. Каримов принял находящихся в Узбекистане французских бизнесменов. 13 мая. Опубликован Закон Республики Узбекистан «О Кабинете Министров». 14 мая. Опубликован Закон Республики Узбекистан «О Конституционном суде Республики Узбекистан». 18 мая. Узбекские авиаторы проложили очередной авиамост, связавший Ташкент со столицей королевства Таиланд — Бангкоком. 21 мая. Опубликован Закон Республики Узбекистан «Об охране труда». 23 мая. В Ташкенте с официальным визитом прибыл премьер-министр Республики Индия Нарасимха Рао. 2 июня. Опубликованы Законы Республики Узбекистан «Об особо охраняемых природных территориях» и «О приватизации государственного жилого фонда». 12 июня. Опубликован Закон Республики Узбекистан «О воде и водопользовании». 29 июня. Принят Указ Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова «О повышении с 1 июля 1993 г. размеров оплаты труда, пенсий и стипендий». 5 июля. Президент Республики Узбекистан И. А. Каримов отбыл в Турцию для участия в работе открывшегося в Стамбуле очередного заседания Организации экономического сотрудничества. 20 июля. Представитель ООН в Узбекистане Халид Башир Малик вручил верительные грамоты Президенту Республики Узбекистан И. А. Каримову. 24 июля. Опубликован проект Закона Республики Узбекистан «О государственной власти на местах». 30 июля. Подписан пакет важнейших двусторонних документов между правительствами Узбекистана и Казахстана завершился рабочий визит в Алматы Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова. 31 июля. Президент Республики Узбекистан И. А. Каримов принял делегацию американских бизнесменов. 4 августа. В Министерстве народного образования Республики Узбекистан состоялся торжественные проводы 48 школьников, которые поедут учиться в США. 11 августа. Чрезвычайный и Полномочный Посол Социалистической Республики Вьетнам в Узбекистане Нгуен Ван Дин вручил верительные грамоты Президенту Республики Узбекистан И. А. Каримову. 14 августа. Опубликован проект Закона Республики Узбекистан «О государственном пенсионном обеспечении граждан». 17 августа. Опубликована Декларация о развитии и углублении интеграции экономики Республики Узбекистан и Кыргызской Республики на 1994—2000 гг. 26 августа. В канун второй годовщины провозглашения независимости республики издательство «Узбекистан» выпустило в свет книгу Ислама Абдуганиевича Каримова «Узбекистан — собственная модель перехода на рыночные отношения».

(СЛЕДУЮЩИЙ НОМЕР ГАЗЕТЫ ВЫЙДЕТ 3 СЕНТЯБРЯ 1993 г.)

Данурный редактор Л. ПОРФИРЬЕВА, данурный Ю. РЯЖЕНЦЕВ.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ. Учредители: Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ. Редакционная коллегия: Абдунаби БОЙКУЗИЕВ, Эсиргал БОЛИЕВ (ответственный секретарь, «Халк сўзи»), Эркин ВОХИДОВ, Миррахма МИРАЛИМОВ, Саломатдин МУХИДДИНОВ, Лев ПАК (заместитель главного редактора, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Кулахмет РИЗАЕВ, Александр ТЮРНИКОВ (ответственный секретарь, «Народное слово»), Самдзахор ГУЛЯМОВ, Музамаджон КАРАБАЕВ, Пиримжон КОДИРОВ, Шавкат ЯХЬЯЕВ.